



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio
5.0 Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.2 Ufficio Mobilità
5.2 Amt für Mobilität

Nr. 554/2023

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara
Orari al pubblico Parteienverkehr
lun me ve, Mo Mi Fr 9.00/12.00
Ma, Di 8:30/13:00
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 23/08/2023

OGGETTO: Regolamentazione della viabilità in via Santa Geltrude per lo svolgimento dell'iniziativa "Sabato di Oltrisarco"

IL SINDACO

Vista la richiesta prot.nr. 218147 del 01/08/2023 dello **STUDIOMUSIC SHOW DI GUALTEROTTI GUALTIERO**, con sede in BOLZANO, VIA VINCENZO LANCIA 8 A, intesa ad ottenere la regolamentazione della viabilità in via Santa Geltrude per lo svolgimento dell'iniziativa "Sabato di Oltrisarco"

ritenuto di aderire alla richiesta,

sentito il parere della Polizia Municipale

e visto l'art. 7 e 159 del D.Lgs. n. 285 del 30 aprile 1992;

o r d i n a

per il periodo dalle ore 11:00 del **02/09/2023** alle ore 02:00 del **03/09/2023** in:

VIA SANTA GELTRUDE - nel tratto tra la rotonda e via San Vigilio 1

- istituzione del divieto di circolazione, ad eccezione dei veicoli di soccorso, di polizia, dei residenti ed aventi diritto di accesso alle proprietà private, dei frontisti;
- sospensione della pista ciclabile;
- istituzione del divieto di sosta con

Bozen, 23/08/2023

BETREFF: Verkehrsregelung im St.-Gertraud-Weg zwecks Abhaltung der Veranstaltung "Samstag in Oberau"

Das **STUDIOMUSIC SHOW DES GUALTEROTTI GUALTIERO** mit Sitz in BOZEN, VINCENZO-LANCIA-STRASSE 8 A, ersucht mit Schreiben Prot.Nr. 218147 vom 01/08/2023 um die Verkehrsregelung im St.-Gertraud-Weg zwecks Abhaltung der Veranstaltung "Samstag in Oberau"

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Stadtpolizeikorps

sowie gestützt auf den Art. 7 und 159 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

v e r o r d n e t

der BÜRGERMEISTER

für den Zeitraum von 11:00 Uhr des **02/09/2023** bis 02:00 Uhr des **03/09/2023** im:

ST.-GERTRAUD-WEG - im Abschnitt zwischen dem Kreisverkehr und der St.-Vigil-Strasse 1

- Einführung des Verkehrsverbotes, mit Ausnahme der Einsatzfahrzeuge, der Polizei, der Anrainer und für die Zufahrt berechtigten Fahrzeuge, um zu den Privatbesitzen zu gelangen, der Anlieger;
- Aufhebung des Radweges;
- Einführung des Parkverbotes mit

rimozione forza su ambo i lati.

Zwangsabschleppung auf beiden Seiten.

Si rammenta che l'area occupata dovrà essere idoneamente transennata e segnalata.

Es wird darauf hingewiesen, dass die besetzte Fläche dementsprechend abgegrenzt und beschildert werden muss.

Il richiedente dovrà collocare **96 ore prima** (per quanto riguarda il divieto di sosta con rimozione forzata) e **48 ore prima** (per tutti gli altri interventi compreso il divieto di sosta con rimozione forzata sui parcheggi a pagamento) dell'inizio dell'occupazione, a propria cura, spese e responsabilità, la segnaletica di divieto di sosta con rimozione forzata bilingue, dando immediata comunicazione dell'avvenuto posizionamento alla Polizia Municipale utilizzando l'apposito link:

<http://www.comune.bolzano.it/divietidisosta>

Der Antragsteller muss **96 Stunden vor** Beginn der Besetzung (was das Parkverbot mit Zwangsabschleppung betrifft) und **48 Stunden** vor Beginn der Besetzung (für alle anderen Arten von Eingriffen einschließlich jener auf gebührenpflichtigen Stellplätzen), auf eigene Veranlassung, Kosten und Verantwortung für die Anbringung der erforderlichen zweisprachigen Verkehrsschilder aufzustellen und die Stadtpolizei unverzüglich über den entsprechenden Link über die Aufstellung zu informieren:

<http://www.comune.bolzano.it/parkverbote>

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

La presente ordinanza è valida solo se rilasciata insieme alla relativa concessione.

Die vorliegende Verordnung ist nur dann gültig, wenn diese zusammen mit der diesbezüglichen Konzession ausgestellt wird.

f. IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA' DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT

- Dott. Ing. Ivan Moroder -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
- Dr. Renzo CARAMASCHI -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Oltrisarco, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA - Viabilità, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio Provinciale viabilità, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Carabinieri Bozen, Stadtviertel Oberau, Genossenschaft Radio TAXI, Weisses Kreuz, Stadtpolizeikorps, Quästur von Bozen, SAD, SASA - Viabilità, SASA A.G., SEAB A.G., Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Verkehrsmeldezentrale, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219

L'incaricato

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219

Der Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax